

31997D0784

22.11.1997

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

L 321/30

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА
от 22 април 1997 година
относно сключването на Споразумение за възлагането на поръчки в областта на телекомуникациите и
на Споразумение под формата на меморандум относно възлагането на поръчки от частни оператори в
телекомуникациите между Европейската общност и Република Корея

(97/784/ЕО)

СЪВЕТАТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност и по-специално член 113, във връзка с член 228, параграф 2, първо изречение от него,

като взе предвид предложението на Комисията,

като има предвид, че Споразумението за възлагането на поръчки в областта на телекомуникациите и Споразумението под формата на меморандум относно възлагането на поръчки от частни оператори в телекомуникациите между Европейската общност и Република Корея, трябва да бъдат одобрени;

като има предвид, че сключването на Споразумението за възлагането на поръчки в областта на телекомуникациите и на Споразумението под формата на меморандум трябва да се основава на член 113 от Договора, тъй като споразуменията се прилагат само за продукти и услуги, които са във връзка с възлагането на поръчки за тези продукти;

като има предвид, че е подходящо Съветът да разреши на Комисията, след консултации със специален комитет, назначен от Съвета, да одобри измененията от името на Общността на приложение I от Споразумението за възлагането на поръчки в областта на телекомуникациите; като има предвид, обаче, че такова разрешение ще бъде ограничено до измененията, произтичащи от прилагането на процедурата по член 8 от Директива 93/38/ЕИО на Съвета от 14 юни 1993 г. относно координирането на

процедурите по възлагане на поръчки от образувания, опериращи в секторите на водите, енергетиката, транспорта и телекомуникациите ⁽¹⁾,

РЕШИ, КАКТО СЛЕДВА:

Член 1

Споразумението за възлагането на поръчки в областта на телекомуникациите и Споразумението под формата на меморандум, относно възлагането на поръчки от частни оператори в телекомуникациите между Европейската общност и Република Корея се одобряват с настоящото от името на Общността.

Текстовете на Споразумението и на Меморандума са приложени към настоящото решение.

Член 2

Председателят на Съвета се овластява с настоящото решение да посочи лицето, оправомощено да подпише споразумението и меморандума, с цел да се обвърже Общността.

Член 3

Комисията е овластена с настоящото да одобри от името на Общността измененията в приложение I към Споразумението за възлагането на поръчки в областта на телекомуникациите.

Комисията се подпомага за тази цел от специален комитет, назначен от Съвета.

⁽¹⁾ ОВ L 199, 9.8.1993 г., стр. 84. Директива, последно изменена с Акта за присъединяване от 1994 г.

Овластяването, посочено в първата алинея, е ограничено до измененията, които ще бъдат наложени от прилагането на процедурите по член 8 от Директива 93/38/ЕИО.

Съставено в Люксембург на 22 април 1997 година.

За Съвета
Председател
J. VAN AARTSEN
